

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2019

ARABE

LANGUE VIVANTE 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

*L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé,
à l'exception des dictionnaires électroniques.*

L'usage de la calculatrice est strictement interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

DOCUMENT 1

أتذكّر منذ سنوات بعيدة حين كنت في عمر الأسئلة ، كنت أسأل أمّي المتزنة المثقفة الذكية ، لماذا تقاليدنا وعاداتنا ظالمة في بعض جوانبها ، خاصة للمرأة ، وكانت أمّي تجيبني بذكاء أنّ المجتمع سيتطوّر ، وأنّ هذه التقاليد ستتغيّر مع الزمن ، وكنت أسأل بقلق يتزايد رغم أجوبتها الحكيمة :

- متى يا أمّي !

- لا أعرف يا عزيزتي ، ولكن ذلك يتطلّب زمناً طويلاً ...

- ومن سيغيّر هذه التقاليد والمفاهيم البالية يا أمّي ؟

- الناس يا ابنتي...

- كلّ الناس ؟

- لا ، بعضهم ، الجريئون ، المغامرون ، المؤمنون بمبادئ جديدة .

وكان خيالي يلتهب ويشتعل حماساً ، لأفكار مبهمة لا أعرفها ، ولكنّي أحسّ ببذورها ، وأقول لأمّي الحكيمة :

- ونحن يا أمّي لماذا لا نساهم في التطوّر ؟

فبيدأ الجزع يتسلّل إلى ملامحها الرصينة الهادئة وتقول :

- لا ، نحن لن نضحّي بأنفسنا .

- ولكن كيف سنطلب من الآخرين أن يضحّوا ؟

- عليك أن تكوني ذكية وحذرة يا ابنتي ، فليس أصعب من تحدّي الأعراف العامّة ومن يخالفها يتعرّض لأشدّ العقاب ...

هيفاء بيطار ، يوميات مطلّقة

DOCUMENT 2

مكاسب المرأة العربية

اقتحمت المرأة العربية منذ سنوات عديدة معظم المجالات المهنية ، فهي وزيرة ورئيسة حزب ، وقاضية ، وزاحمت الرجل حتّى في أعلى المناصب داخل مؤسّسة الجيش .
كما نالت النساء العربيات حظّهنّ من المشاركة السياسية ، وإن كان ذلك بدرجات متفاوتة بين الدول العربية .
ففي تونس على سبيل المثال بلغ تمثيل المرأة في البرلمان عام 2014 حوالي 31% .
وفي موريتانيا التي تحظى فيها المرأة بحضور اجتماعي وسياسي قويّ ، صدر تشريع عام 2006 يقضي بأن تتضمنّ القوائم المرشحة للانتخابات البرلمانية نسبة 20% على الأقلّ من النساء .
والمرأة الخليجية بدورها بدأت تقتحم مجالات عديدة وتشارك سياسياً واجتماعياً وثقافياً ، فقد نالت الكويتية حقوقها السياسية وشاركت بأول انتخابات عام 2006 ، وفي قطر برزت نساء وشابات ينافسن الرجل في المناصب العلمية والإدارية والدبلوماسية .
وفي السعودية صدر أمر ملكي يوم 26 سبتمبر/ أيلول 2017 يمنح المرأة حقّ قيادة السيارات .
ورغم ما تحقّق للمرأة العربية من مكاسب وحقوق سياسية واجتماعية ، فإنّ التهميش والإقصاء والظلم ما يزال يلاحقها في بعض المجتمعات . فهل يحقّ للمرأة العربية الاحتفال بيوم 8 مارس/ آذار ؟

ليلي لعلاي ، يوم النساء.. هل يحقّ للمرأة العربية الاحتفال؟ ، الجزيرة 8 مارس 2018 (بتصرّف)

DOCUMENT 3

ماذا سيقولون عنك؟



المصدر: عن حملة نايك " للاحتفاء بالنساء في العالم العربي "

Travail à faire par le candidat

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS :

***Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroté les réponses conformément au sujet.
Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.***

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Tous les candidats traiteront les questions suivantes.

1. ما هي المهن والمناصب التي أصبحت المرأة تنافس فيها الرجل وفقاً للوثيقة 2 ؟
2. ماذا نقول لنا الوثيقة 1 عن الأم ؟ وما موقفها من وضع النساء في العالم العربي ؟
3. ما هي المكاسب التي تشير إليها الوثيقتان 2 و 3 ؟
4. وضّح العلاقة بين الوثائق الثلاث .

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question suivante.

5. ما معنى الجملة النهائية للوثيقة 2 : " فهل يحقّ للمرأة العربية الاحتفال بيوم 8 مارس/ آذار؟ "

II. EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question suivante.

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

أ- أنت صحفي و تجري مقابلة مع إحدى النساء المصورات في الوثيقة 3 . تخيل هذه المقابلة .
(12 سطرا على الأقل)

ب- أصبحت الطفلة امرأة وقررت أن تكتب مذكرة تتكلم فيها عن تساؤلاتها في طفولتها وعن وضعيتها الآن .
اكتب هذه المذكرة . (10 أسطر على الأقل)

Tous les candidats traiteront la question suivante :

(25 lignes minimum pour les candidats composant au titre de la LVA / 15 lignes minimum pour les autres)

2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

أ- تكلم عن وضعية المرأة العربية المعاصرة من خلال الوثائق الثلاث متحدثاً عن الإيجابيات والسلبيات.

ب- في رأيك ، لأيّ محور من المحاور الأربعة التي درستها هذا العام ينتمي هذا الملف ؟ برّر جوابك.